

31997R1087

L 158/1

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

17.6.1997.

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 1087/97****(1997. gada 9. jūnijs)****par atļauju ievest Kanāriju salās Ķīnas izcelsmes tekstilizstrādājumus un apģērbus un atsevišķus kvotu produktus, nepiemērojot daudzuma ierobežojumus un līdzvērtīgas iedarbības pasākumus**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 113. pantu,

**1. pants**

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā saskaņā ar Padomes 1991. gada 26. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1911/91 par Kopienas tiesību normu piemērošanu Kanāriju salās <sup>(1)</sup> Padome pēc Spānijas varas iestāžu lūguma var pieļaut izņēmumus no kopējās tirdzniecības politikas, kas piemērojama Kanāriju salu teritorijā;

Tekstilizstrādājumus, kas minēti kombinētās nomenklatūras 50. līdz 63. nodaļā un kas ietverti II pielikumā Padomes 1994. gada 7. marta Regulai (EK) Nr. 519/94 par kopīgiem noteikumiem ieviešanai no dažām trešām valstīm un par Regulu (EEK) Nr. 1765/82, (EEK) Nr. 1766/82 un (EEK) Nr. 3420/83 atcelšanu <sup>(2)</sup>, tiek atļauts ievest Kanāriju salās, nepiemērojot daudzuma ierobežojumus un pasākumus ar līdzvērtīgu iedarbību.

**2. pants**

tā kā Spānija ir lūgusi šādus izņēmumus un prasa, lai attiecībā uz produktiem, kas paredzēti patēriņam Kanāriju salās, tiktu atcelti Kopienā piemērojamie daudzuma ierobežojumi Ķīnas izcelsmes tekstilizstrādājumu un apģērbu un atsevišķu kvotu produktu ieviešanai;

1. Regulas 1. pantā noteiktie pasākumi attiecas vienīgi uz produktiem Kanāriju salu vietējā tirgū.

tā kā šāds izņēmums ir attaisnots, ņemot vērā Kanāriju salu īpašos ierobežojumus, brīvās tirdzniecības režīmu, kas bija spēkā laikā, kad Spānijas pievienojās Kopienai, un mazo tirdzniecības apjomu;

2. Kompetentās Spānijas iestādes veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību 1. punktam saskaņā ar attiecīgajām Kopienas normām par īpašu izlietošanu, kas noteiktas Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas muitas kodeksa izveidi <sup>(3)</sup>.

tā kā jāpieņem noteikumi, kas nodrošina, ka produkti, uz kuriem attiecas izņēmums no spēkā esošā daudzuma ierobežojuma, ir paredzēti vienīgi Kanāriju salu iekšējam tirgum un ka Komisija saņem regulārus ziņojumus par ievadumu un pārsūtījumu apjomiem;

**3. pants**

tā kā gadījumā, ja attiecīgos produktus nosūta uz pārējo Kopienas muitas teritoriju, jāpiemēro daudzuma ierobežošanas pasākumi; tā kā tādēļ preces jāpavada pievienotiem T5 dokumentiem līdz muitas dienestam, kur tos laiž apgrozībā, uzrādot atbilstošos dokumentus, lai nodrošinātu, ka tiem piemēro šos pasākumus,

1. Ja produktus, uz kuriem attiecas 1. pantā paredzētie pasākumi, nosūta uz kādu no pārējām Kopienas muitas teritorijas daļām, kompetentās Spānijas iestādes veic visus nepieciešamos pasākumus, lai iekasētu kopējā muitas tarifa nodokļus saskaņā ar 2. panta 2. punktu Padomes 1996. gada 25. marta Regulā (EK) Nr. 527/96, kas uz laiku aptur autonomos kopējā muitas tarifa nodokļus un

<sup>(1)</sup> OV L 171, 29.6.1991., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 67, 10.3.1994., 89. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1897/96 (OV L 250, 2.10.1996., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regula grozīta ar 1994. gada Pievienošanās aktu.

pakāpeniski ievieš kopējā muitas tarifa nodokļus dažu rūpniecības ražojumu ieviešanai Kanāriju salās <sup>(1)</sup>. Minētajām precēm piemēro arī attiecīgos kopējās tirdzniecības politikas pasākumus, kas noteikti šādās Regulās:

- Padomes 1993. gada 12. oktobra Regula (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem atsevišķu tekstilizstrādājumu ieviešanai no trešām valstīm <sup>(2)</sup>,
- Padomes 1994. gada 7. marta Regula (EK) Nr. 517/94 par kopīgiem noteikumiem tādu tekstilizstrādājumu ieviešanai no atsevišķām trešām valstīm, uz kuriem neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai citi īpaši noteikumi par ieviešanu Kopienā <sup>(3)</sup>,
- Regula (EK) Nr. 519/94.

2. Visiem attiecīgo produktu sūtījumiem jāpievieno T5 kontroleksemplāra kopija, kas izsniegta atbilstoši 472. līdz 484. pantam Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, kas nosaka izpildes kārtību Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas muitas kodeksa izveidi <sup>(4)</sup>.

3. T5 kontroleksemplāra kopiju var izsniegt tikai tad, ja uzrāda oriģināleksemplāru vai attiecīgās Kopienas ieviešanas apliecības kopiju.

4. T5 kontroleksemplārā, ko izsniedz izbraukšanas muitas punkts, jānorāda šādas ziņas:

- 8. ailē "Saņēmējs": persona, ar kuras vārdu izdod Kopienas ieviešanas atļauju,
- 104. ailē:

"Mercancías que deben someterse, para su despacho a consumo fuera de las islas Canarias, a las restricciones cuantitativas aplicables en la Comunidad"

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 1997. gada 9. jūnijā

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
G. ZALM

Reglamento (CE) n°... Derogación en las islas Canarias de las restricciones cuantitativas"

(Preces, uz kurām attiecas Kopienā piemērojamais daudzuma ierobežojums, laižot apgrozībā ārpus Kanāriju salām)

(Padomes Regula (EK) Nr. ... Izņēmums no daudzuma ierobežojuma Kanāriju salās).

5. Dokumentos, kas pievienoti precēm, kuras pārvieto saskaņā ar Kopienas iekšējo tranzīta procedūru atbilstoši Regulas (EEK) Nr. 2454/93 311. panta c) punktam, 44. ailē jābūt norādei uz attiecīgo T5 kontroleksemplāru.

6. Kompetentie dienesti galamērķa muitas iestādē attiecīgā gadījumā atskaita to daudzumu, kas norādīts apliecībā.

4. pants

Attiecībā uz regulas 1. pantā minētajiem produktiem, uz kuriem attiecas daudzuma ierobežojumi vai citi uzraudzības pasākumi Kopienas teritorijā, Spānijas kompetentās iestādes paziņo Komisijai līdz katra mēneša 15. datumam par ievaduma apjomu, kam piemērots izņēmums iepriekšējā mēnesī, kā arī attiecīgā gadījumā par produktiem, kas nosūtīti uz pārējo Kopienas muitas teritoriju.

5. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Kopienas Oficiālajā Vēstnesī.

<sup>(1)</sup> OV L 78, 28.3.1996., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 275, 8.11.1993., 1. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2231/96 (OV L 307, 28.11.1996., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 67, 10.3.1994., 1. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1937/96 (OV L 255, 9.10.1996., 4. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2153/96 (OV L 289, 12.11.1996., 1. lpp.).